



**СЪВЕТ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ**

**Брюксел, 30 май 2012 г.
(OR. en)**

10502/12

**Междуинституционално досие:
2012/0115 (NLE)**

**EEE 61
ENV 410**

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От:	Европейската комисия
Дата:	25 май 2012 г.
№ док. Ком.:	COM(2012) 232 final
Относно:	Предложение за решение на Съвета относно позицията, която Европейският съюз следва да заеме в рамките на Съвместния комитет на ЕИП във връзка с изменението на приложение XX (Околна среда) към Споразумението за ЕИП

Приложено се изпраща на делегациите предложение на Комисията, предоставено с придружително писмо от г-н Jordi AYET PUIGARNAU, директор, до г-н Uwe CORSEPIUS, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз.

Приложение: COM(2012) 232 final



ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Брюксел, 25.5.2012 г.
COM(2012) 232 final

2012/0115 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**относно позицията, която Европейският съюз следва да заеме в рамките на
Съвместния комитет на ЕИП
във връзка с изменението на приложение XX (Околна среда) към Споразумението
за ЕИП**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

За да се гарантират необходимата правна сигурност и хомогенност на вътрешния пазар, Съвместният комитет на ЕИП следва да включи в Споразумението за ЕИП цялото релевантно законодателство на Европейския съюз във възможно най-кратък срок след неговото приемане.

2. РЕЗУЛТАТИ ОТ КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОТ ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

С проекта на решение на Съвместния комитет на ЕИП (приложен към предложението за решение на Съвета) се цели изменение на приложение XX (Околна среда) към Споразумението за ЕИП.

По-конкретно, това изменение има за цел да включи определени регламенти на Комисията за изпълнение на Директива 2007/2/ЕО за създаване на инфраструктура за пространствена информация в Европейската общност (INSPIRE).

Директива 2007/2/ЕО беше включена в Споразумението с Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 55/2010 от 30 април 2010 г.¹ Решението влезе в сила на 1 юли 2011 г.

Решение 2009/442/ЕО на Комисията за прилагане на Директива 2007/2/ЕО по отношение на наблюдението и докладването и Регламент (ЕО) № 1205/2008 на Комисията за прилагане на Директива 2007/2/ЕО по отношение на метаданните бяха включени в Споразумението с Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 124/2010 от 10 ноември 2010 г.² Това решение влезе в сила на 1 юли 2011 г.

Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 55/2010 съдържа адаптации по отношение на някои срокове, определени в Директива 2007/2/ЕО. Адаптациите предвиждат, че тези срокове ще започнат да текат или от датата на влизане в сила на Решението на Съвместния комитет на ЕИП, включващо съответните правила за изпълнение (Решение № 124/2010), или от датата на влизане в сила на Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 55/2010.

Държавите от ЕАСТ обясниха, че ако текстът на адаптацията, предвиден в Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 55/2010, остане в действие и бъде предвиден друг такъв текст във връзка с новите актове на ЕС, които следва да бъдат включени, действията, които следва да се предприемат от държавите от ЕАСТ няма да следват същия хронологичен ред и логика като действията, предприети от държавите членки на ЕС.

Държавите от ЕАСТ считат, че за да се избегне такава ситуация, ще е необходимо да се съблюдават всички дати и срокове, посочени в съответните актове на ЕС, а не датата на влизане в сила на решенията на Съвместния комитет на ЕИП. Освен това, за да се вземе

¹ ОВ L 181, 15.7.2010 г., стр. 23.

² ОВ L 58, 3.3.2011 г., стр. 82.

предвид фактът, че Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 55/2010 е прието три години след директивата, държавите от ЕАСТ считат за необходимо към всички съответни дати и срокове, определени в съответните актове на ЕС, да бъде добавен допълнителен период от три години.

3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Съгласно член 1, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 2894/94 на Съвета относно условията за прилагане на Споразумението за Европейското икономическо пространство Съветът определя позицията, която да бъде приета от името на Съюза по отношение на подобни решения, въз основа на предложение на Комисията.

Комисията представя проекта на решение на Съвместния комитет на ЕИП пред Съвета, който да го приеме като позиция на Съюза. Комисията се надява да има възможност да изложи позицията на Съюза пред Съвместния комитет на ЕИП възможно най-скоро.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**относно позицията, която Европейският съюз следва да заеме в рамките на
Съвместния комитет на ЕИП
във връзка с изменението на приложение XX (Околна среда) към Споразумението
за ЕИП**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 192, параграф 1 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 2894/94 на Съвета от 28 ноември 1994 г. относно условията за прилагане на Споразумението за Европейско икономическо пространство¹, и по-специално член 1, параграф 3 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕО) № 976/2009 на Комисията от 19 октомври 2009 г. за прилагане на Директива 2007/2/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на мрежовите услуги² трябва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (2) Регламент (ЕС) № 268/2010 на Комисията от 29 март 2010 г. за прилагане на Директива 2007/2/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на достъпа на институции и органи на Общността до масиви от пространствени данни и услуги за такива данни, предоставяни от държавите членки при хармонизирани условия³, трябва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (3) Регламент (ЕС) № 1088/2010 на Комисията от 23 ноември 2010 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 976/2009 по отношение на услугите за изтегляне и трансформиране⁴ трябва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (4) Регламент (ЕС) № 1089/2010 на Комисията от 23 ноември 2010 г. за прилагане на Директива 2007/2/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на

¹ ОВ L 305, 30.11.1994 г., стр. 6.

² ОВ L 274, 20.10.2009 г., стр. 9.

³ ОВ L 83, 30.3.2010 г., стр. 8.

⁴ ОВ L 323, 8.12.2010 г., стр. 1.

оперативната съвместимост на масиви от пространствени данни и услуги за пространствени данни⁵ трябва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.

- (5) Регламент (ЕС) № 102/2011 на Комисията от 4 февруари 2011 г. за изменение на Регламент (ЕС) № 1089/2010 за прилагане на Директива 2007/2/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на оперативната съвместимост на масиви от пространствени данни и услуги за пространствени данни⁶ трябва да бъде включен в Споразумението за ЕИП,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията, която следва да заеме Съюзът в рамките на Съвместния комитет на ЕИП по предложеното изменение на приложение XX (Околна среда) към Споразумението за ЕИП, се основава на проекта на решение на Съвместния комитет на ЕИП, приложен към настоящото решение. Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета
Председател

⁵ ОВ L 323, 8.12.2010 г., стр. 11.

⁶ ОВ L 31, 5.2.2011 г., стр. 13.

ПРИЛОЖЕНИЕ

РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

№

от [...] година

за изменение на приложение XX (Околна среда) към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство, изменено с Протокола за адаптиране на Споразумението за Европейското икономическо пространство, наричано по-нататък „Споразумението“, и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Приложение XX към Споразумението беше изменено с Решение на Съвместния комитет на ЕИП № .../... от ...г.¹
- (2) Регламент (ЕО) № 976/2009 на Комисията от 19 октомври 2009 г. за прилагане на Директива 2007/2/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на мрежовите услуги² трябва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (3) Регламент (ЕС) № 268/2010 на Комисията от 29 март 2010 г. за прилагане на Директива 2007/2/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на достъпа на институции и органи на Общността до масиви от пространствени данни и услуги за такива данни, предоставяни от държавите-членки при хармонизирани условия³, трябва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (4) Регламент (ЕС) № 1088/2010 на Комисията от 23 ноември 2010 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 976/2009 по отношение на услугите за изтегляне и трансформиране⁴ трябва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (5) Регламент (ЕС) № 1089/2010 на Комисията от 23 ноември 2010 г. за прилагане на Директива 2007/2/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на оперативната съвместимост на масиви от пространствени данни и услуги за пространствени данни⁵ трябва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (6) Регламент (ЕС) № 102/2011 на Комисията от 4 февруари 2011 г. за изменение на Регламент (ЕС) № 1089/2010 за прилагане на Директива 2007/2/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на оперативната

¹ ОВ L ...
² ОВ L 274, 20.10.2009 г., стр. 9.
³ ОВ L 83, 30.3.2010 г., стр. 8.
⁴ ОВ L 323, 8.12.2010 г., стр. 1.
⁵ ОВ L 323, 8.12.2010 г., стр. 11.

съвместимост на масиви от пространствени данни и услуги за пространствени данни⁶ трябва да бъде включен в Споразумението за ЕИП,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Приложение XX към Споразумението се изменя, както следва:

1. Текстът на адаптациите а) и б) в точка 1й (Директива 2007/2/ЕО на Европейския парламент и на Съвета) се заменя със следното:
 - „а) По отношение на държавите от ЕАСТ сроковете, определени в член 6, буква а), член 6, буква б) и член 7, параграф 3, се тълкуват така, че да включват допълнителен период от три години.
 - б) По отношение на държавите от ЕАСТ датите, посочени в член 21, параграф 2, член 21, параграф 3 и член 24, параграф 1, се тълкуват така, че да включват допълнителен период от три години.“
2. В точка 1йб (Решение 2009/442/ЕО на Комисията) се добавя следната адаптация:

„За целите на настоящото споразумение разпоредбите на решението се четат със следните адаптации:

 - а) По отношение на държавите от ЕАСТ годината, посочена в член 11, параграф 2, втора алинея, е същата като годината, посочена в член 18, според адаптацията, приложима за държавите от ЕАСТ.
 - б) По отношение на държавите от ЕАСТ датата, посочена в член 18 се тълкува така, че да включва допълнителен период от три години.“
3. След точка 1 йб (Решение 2009/442/ЕО на Комисията) се вмъква следното:

„1йв. **32009 R 0976**: Регламент (ЕО) № 976/2009 на Комисията от 19 октомври 2009 г. за прилагане на Директива 2007/2/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на мрежовите услуги (ОВ L 274, 20.10.2009 г., стр. 9), изменен с:

 - 32010 R 1088: Регламент (ЕС) № 1089/2010 на Комисията от 23 ноември 2010 г. (ОВ L 323, 8.12.2010 г., стр. 1).

За целите на това споразумение разпоредбите на регламента се четат със следната адаптация:

По отношение на държавите от ЕАСТ датите, посочени в член 4, се тълкуват така, че да включват допълнителен период от три години.

⁶ ОВ L 31, 5.2.2011 г., стр. 13.

1йг. **32010 R 0268**: Регламент (ЕС) № 268/2010 на Комисията от 29 март 2010 г. за прилагане на Директива 2007/2/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на достъпа на институции и органи на Общността до масиви от пространствени данни и услуги за такива данни, предоставяни от държавите членки при хармонизирани условия (ОВ L 83, 30.3.2010 г., стр. 8).

За целите на това споразумение разпоредбите на регламента се четат със следната адаптация:

По отношение на държавите от ЕАСТ сроковете, посочени в член 8, се тълкуват така, че да включват допълнителен период от три години.

1йд. **32010 R 1089**: Регламент (ЕС) № 1089/2010 на Комисията от 23 ноември 2010 г. за прилагане на Директива 2007/2/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на оперативната съвместимост на масиви от пространствени данни и услуги за пространствени данни (ОВ L 323, 8.12.2010 г., стр. 11), изменен с:

– **32011 R 0102**: Регламент (ЕС) № 102/2011 на Комисията от 4 февруари 2011 г. (ОВ L 31, 5.2.2011 г., стр. 13).“

Член 2

Текстовете на Регламенти (ЕО) № 976/2009, (ЕС) № 268/2010, (ЕС) № 1088/2010, (ЕС) № 1089/2010 и (ЕС) № 102/2011 на Комисията на исландски и норвежки език, които предстои да бъдат публикувани в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*, са автентични.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила на [...] г., при условие че всички нотификации, предвидени в член 103, параграф 1 от Споразумението, са внесени в Съвместния комитет на ЕИП*.

Член 4

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвместния комитет на ЕИП

Председател

* [Без отбелязани конституционни изисквания.] [С отбелязани конституционни изисквания.]

*Секретари
на Съвместния комитет на ЕИП*